How To Use Your Kidde Extinguisher

Follow instructions shown on the front label of your fire extinguisher.

Comment Utiliser Votre Extincteur

Suivre les instructions sur l'étiquette de l'extincteur

Pull pin. Hold unit upright.

Tirez la goupille. Tenez l'appareil verticalement.

Aim at the base of fire.

Visez la base feu.

Squeeze lever and handle.

Appuyez sur le levier et balayez d'un côté à l'autre.

Sweep from side to side.

After the fire is out, clean up dry chemical powder immediately to avoid corrosion.

CAUTION: Under certain fire and heat conditions, the dry chemical powder in this extinguisher (and similar units) will cause damage, or prove extremely difficult to remove from oven surfaces, including self-cleaning models. Do not use self-cleaning feature to remove ABC Powder.

CAUTION: Avoid inhaling the dry chemical agent. The agent contained in this extinguisher is not toxic, but may cause skin irritation. In case of contact, flush affected area with clean, cool water. If irritation persists, contact a physician immediately. Chemical name of agent is printed on extinguisher label.

Une fois que le feu est éteint, nettoyez la poudre chimique sèche immédiatement pour éviter la corrosion.

ATTENTION: Sous certaines conditions avec le feu et la chaleur, la poundre chimique séche de cet extincteur (et d'unités semblables) causera des dommages et sera extrémement difficile à enlever sur les surfaces de cuisinières, y compris les modèles à nettoyage automatique. N'utilisez pas d'appareils autonettoyeurs pour enlever la Poudre ABC.

ATTENTION: Evitez d'aspirer l'agent chimique sec. L'agent contenu dans cet extingteur n'est pas toxique, mais peut causer une irritation de la peau. En cas de contact, rincez la partie affectée avec de l'eau propre et fraîche. Si L'irritation persiste, contactez un medecin immédiatement. Le nom de l'agent chimique est imprimé sur l'étiquette de l'extincteur.

Mounting Your Extinguisher

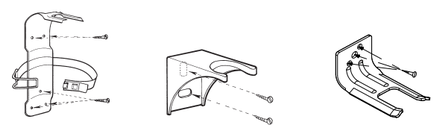
Please follow the instructions and diagrams below for mounting the bracket that was supplied with your fire extinguisher.

U.S. Coast Guard approval is valid only with the marine mounting bracket specified on the instruction or manifest label of your extinguisher.

Installation de Votre Extincteur

S'il-vous-plaît suivres les instructions et le diagramme au-bas afin d'installer le support compris à l'extincteur.

L'approbation de la "US Coast Guard" est valide seulement si l'extincteur est installé avec le support marine indiqué sur l'étiquette de l'extincteur.



Metal strap bracket
Support avec courroies en métal

Plastic wall hanger
Support mural en plastique

Metal wall hanger
Support mural en métal

Plastic Strap Bracket Instructions

Instructions pour l'Installation du Support avec Courroies en Plastiques

1.

Fasten bracket to wall with appropriate fastens (not included).

Fixer le support au mur avec des vis et écrous appropriés. (non-incluses).

2.

Place Extinguisher into bracket. Buckle straps together to lock in place.

Installer l'extincteur sur le support. Boucler les courroies ensembles.

IF YOUR EXTINGUISHER WAS SHIPPED WITH A PLASTIC BRACKET AND METAL STRAP, then mount your extinguisher as follows:

1. Fasten bracket to suitable surface using a screw in the upper bracket mounting hole.
2. Mount the metal strap provided with your extinguisher in the lower bracket mounting hole using another screw.
3. Place extinguisher into bracket and latch the strap to hold the extinguisher securely in place.

If your extinguisher was shipped with a hose and hose strap, then slide the hose strap over the bottom of the cylinder, and secure the nozzle end of the hose to the hose strap before placing your extinguisher in service.

SI VOUS AVEZ LE SUPPORT EN PLASTIQUE AVEC LES COURROIES EN MÉTAL, SUIVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.

1. Installer le support sur la surface désirée en fixant une vis dans le premier trou du support.
2. Installer la courroie de métal incluse avec votre extincteur en fixant une vis dans le deuxième trou du support.
3. Installer l'extincteur dans le support en sécurisant les courroies autour du cylindre.

Si votre extincteur posséde un tuyau et une courroie pour tuyau, il suffit de glisser la courroie à partir du bas du cylindre et sécuriser le tuyau à la courroie avant de placer l'extincteur en service.

366610I

SERVICE/INSPECTION RECORD TAG
(REQUIRED FOR UL LISTING)
ETIQUETTE D'ENREGISTREMENT D'INSPECTION/DE SERVICE
(OBLIGATOIRE POUR LA CLASSIFICATION UL)

MODEL NO: _____ **No. DU MODELE:** _____
SERIAL NO: _____ **No. DU SERIE:** _____
YEAR OF MFG: _____ **DATE MFG:** _____

KIDDE

REPLACE OR RECHARGE IMMEDIATELY AFTER USE
REMPLACEZ ET RECHARGEZ IMMEDIATEMENT APRES USAGE

FOR RECHARGE INFORMATION, CALL 1-800-880-6788
POUR INFORMATIONS POUR RECHARGE, APPELEZ 1-800-880-6788

IMPORTANT: To ensure fire extinguisher will be ready when needed, follow inspection and maintenance instructions in manual and familiarize yourself with operating instructions on the nameplate. Protect tag and extinguisher if exposed to weather.

IMPORTANT: Pour être sûr que l'extincteur sera prêt en cas de besoin, suivez les instructions d'inspection dans le manuel et familiarisez-vous avec le instructions s'appliquant au fonctionnement sur la plaque d'identification. Protégez l'étiquette et l'extincteur s'ils sont exposés aux intempéries.

DO NOT REMOVE OR ALTER THIS TAG.
TEAR ALONG PERFORATIONS AND REMOVE.
NE PAS ENLEVER, NI ALTÉRER CETTE ÉTIQUETTE.
DÉCHIRER LE LONG DES PERFORATIONS POUR ENLEVER.

Owner's Manual

Read fire extinguisher labels completely before you read this owner's manual.

Which Extinguisher to Use

There are two common types of fire extinguishers. Type ABC extinguishers fight wood, paper and cloth fires, plus flammable liquid and electrical fires. Type BC extinguishers are for flammable liquids and electrical fires.

To determine which class or classes of fire your extinguisher is designed to fight, locate the use code symbols on the front extinguisher label.

Using the wrong extinguisher on a fire could do more harm than good. Be sure you understand which extinguisher is appropriate for each class of fire. For protection against ALL COMMON CLASSES OF FIRES, you must choose a type ABC extinguisher.

Manuel Du Propriétaire

Lisez les étiquettes de l'extincteur entièrement avant de lire le manuel du propriétaire.

Quel Extincteur Utiliser

Il y'a deux genres d'extincteurs communs sur le marché. Un extincteur ABC pour combattre les feux de bois, tissues, papier, liquides inflammables en plus du matériel électrique. Un extincteur BC pour combattre les feux de liquides inflammables et de matériel électrique.

Pour déterminer quelle classe ou classes de feu votre extincteur est destiné à lutter, trouvez les symboles d'usage du code sur l'étiquette sur le devant de l'extincteur.

L'utilisation d'un mauvais extincteur sur un feu pourrait donner plus de mauvais résultats que de bons. Soyez sûr de comprendre quel extincteur est approprié pour chaque classe de feu. Pour protection contre TOUTE CLASSE ORDINAIRE DE FEUX, vous devez choisir un extincteur de type ABC.

Fire Classifications (types of fire)

Classifications de Feu (Genres de Feu)

Common Combustibles
Wood, paper, textiles, plastic, rubber, etc.

Combustible Commun
Bois, papier, tissue, plastique et caoutchouc

Flammable Liquids
Gasoline, oil, kerosene

Liquides Inflammables
Essence, huile, kérosène

Electrical Equipment
Computers, copiers, etc.

Matériel Électrique
Ordinateur, télécopieur, etc.

Inspection and Maintenance

To ensure that your fire extinguisher will be ready when needed:

- Read and follow all instructions on label and in owner's manual.
- Inspect the extinguisher AT LEAST once a month — more frequently if exposed to weather or possible tampering.
- Check that extinguisher is charged. Pointer on pressure gauge MUST be in green section. If pointer is in red or white section, extinguisher is NOT ready for use.
- Be sure the lock pin is firmly in place.
- Keep the extinguisher clean. Check for dents, scratches, corrosion or any other damage.
- Check the discharge nozzle. Make sure it is clean and free of obstructions.
- Assemble the hose to the extinguisher if the extinguisher is a hose type.

Inspection et Entretien

Pour vous assurer que votre extincteur sera prêt quand vous en aurez besoin:

- Lisez et suivez toutes les instructions sur l'étiquette et dans le manuel du propriétaire.
- Inspectez l'extincteur AU MOINS une fois par mois—plus fréquemment s'il est exposé aux intempéries ou s'il y a possiblilité de vandalisme.
- Vérifier que l'extincteur soit chargé. L'aiguille de la jauge de pression DOIT ètre dans la partie verte. Si l'aiguille est dans la partie rouge ou la partie blanche, l'extincteur n'est pas prêt à être utilisé.
- Assurez-vous que la goupille soit solidement en place.
- Gardez l'extincteur propre. Vérifier votre extincteur pour la rouillure, bosselure ou tous autres dommages.
- Vérifiez le tuyau de décharge. Soyez sûr qu'il soit propre et sans obstructions.
- Ajustez le tuyau à l'exlincteur si c'est un extincteur à tuyau.

DO NOT TEST BY PARTIALLY DISCHARGING. LOSS OF PRESSURE WILL OCCUR.

NE TESTEZ PAS EN DÉCHARGEANT PARTIELLEMENT. UNE PERTE DE PRESSION EN RÉSULTERA.

Six-Year Limited Warranty

KIDDE will repair or replace this product to the original owner free of charge, if defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from accident, alteration, abuse or failure to follow instructions supplied.

KIDDE, at its option, may refund the purchase price in lieu of replacement or repair. ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE SHALL BE LIMITED TO A PERIOD OF SIX (6) YEARS FROM DATE OF PURCHASE. Kidde, its dealers and distributors shall not be responsible or in any way liable for any special or consequential damages for breach of any warrant or implied warranty.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Garantie Limitée De Six Ans

KIDDE réparera ou remplacera ce produit gratuitement pour le propriétaire d'origine, s'il est défectueux en tant que matériel ou fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages resultant d'un accident, d'une altération, d'un abus ou d'un manque d'avoir suivi les instructions fournies.

KIDDE, selon son option, peut rembourser le prix de l'achat au lieu de remplacer ou de réparer gratuitement cet appareil. TOUTE GARANTIE IMPLIQUÉE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU DE CONVENANCE POUR UNE RAISON PARTICULIÈRE DEVRA ÊTRE LIMITÉE À UNE PERIODE DE SIX (6) ANS, À PARTIR DE LA DATE DE L'ACHAT. Kidde, ses fournisseurs et ses distributeurs ne seront pas responsables ou redevables d'une façon ou d'une autre pour dommages particuliers ou indirects pour violation de toute autorisation ou de toute garantie impliquée.

Cette garantie vous donne des droits légaux specifiques, et vous pouvez aussi avoir des droits qui varient d'une province à l'autre.

Kidde Canada Inc.
www.kiddecanada.com
800-880-6788

KIDDE

Kidde Canada Inc.
www.kiddecanada.com
800-880-6788

Date Date	Par By	Pression Pressure	Poids Weight	Condition Physique Physical Condition

FASTEN TAG TO EXTINGUISHER BEFORE MOUNTING UNIT
ATTACHEZ ETIQUETTE À L'EXTINCTEUR AVANT DE DE L'INSTALLER
DO NOT REMOVE THIS TAG
INSPECTION RECORD
N'ENLEVEZ PAS CETTE ÉTIQUETTE D'ENREGISTREMENT D'INSPECTION